

Il gruppo imprenditoriale Casinos Austria – Österreichische Lotterien coopera da anni con istituzioni che si occupano della ricerca scientifica sulla dipendenza dal gioco d'azzardo, nonché con istituti che offrono consulenza e trattamento alle persone coinvolte e ai relativi familiari. Sfruttate l'offerta di questi centri di consulenza: in forma anonima e gratuita.

#### VIENNA

Ambulante Behandlungseinrichtung Spielsuchthilfe  
Siebenbrunnengasse 21/DG, 1050 Wien, Telefono: 01/544 13 57  
E-Mail: therapie@spielsuchthilfe.at, Internet: spielsuchthilfe.at

Anton-Proksch-Institut  
Gräfin-Zichy-Straße 6, 1230 Wien, Telefono: 01/880 10-0  
E-Mail: info@api.or.at, Internet: api.or.at

SHG Anonyme Spieler – W. Gizicki  
Rudolf-Zeller-Gasse 69/Stg. 8/Tür 10, 1230 Wien, Telefono: 0660/123 66 74  
E-Mail: shg@anonyme-spieler.at, Internet: anonyme-spieler.at

#### BASSA AUSTRIA

Suchtberatung Baden - Anton-Proksch-Institut  
Helenenstraße 40/41, 2500 Baden, Telefono: 01/880 10-1370  
E-Mail: baden@api.or.at, Weitere Beratungsstellen: api.or.at

SHG Anonyme Spieler – W. Gizicki  
Himmelreichstraße 8, 3390 Melk, Telefono: 0660/123 66 74  
E-Mail: shg@anonmye-spieler.at, Internet: anonyme-spieler.at

#### ALTA AUSTRIA

Schuldnerhilfe Oberösterreich  
Stockhofstraße 9, 4020 Linz, Telefono: 0732/77 77 34  
E-Mail: linz@schuldner-hilfe.at, Internet: spielsuchtberatung.at

Ambulanz für Spielsucht der pro mente OÖ  
Neuromed Campus des Kepler Universitätsklinikums  
Wagner-Jauregg-Weg 15, 4020 Linz, Telefono: 05/76 80 87-39571  
E-Mail: spielsucht.nmc@kepleruniklinikum.at, Internet: spielsuchtambulanz.at

Magistrat der Stadt Wels – Sozialpsychisches Kompetenzzentrum – Spielsuchtberatung  
Dragonerstraße 22, 4600 Wels, Telefono: 07242/29 585  
E-Mail: sf@wels.gv.at, Internet: wels.gv.at

#### CARINZIA

Spielsuchtberatung Landeshauptstadt Klagenfurt a. W.  
St. Veiter Straße 195, 9020 Klagenfurt, Telefono: 0664/961 51 86  
E-Mail: spielsuchtberatung@klagenfurt.at, Internet: klagenfurt.at/spielsuchtberatung

Spielsuchtambulanz de La Tour Villach  
Nikolaigasse 39, 9500 Villach, Telefono: 04242/243 68  
E-Mail: spielsuchtambulanz.villach@diakonie-delatour.at  
Internet: diakonie-delatour.at/spielsuchtambulanz-de-la-tour-villach

Krankenhaus de la Tour  
De-La-Tour-Straße 28, 9521 Treffen, Telefono: 04248/2557-0  
E-Mail: krankenhaus-delatour@diakonie-delatour.at, Internet: diakonie-delatour.at

#### SALISBURGHESE

Universitätsklinik für Psychiatrie und Psychotherapie -  
Bereich Abhängigkeitserkrankungen - Spielsuchtambulanz  
Ignaz-Harrer-Straße 79, 5020 Salzburg, Telefono: 05/7255-34991  
E-Mail: suchtambulanzen@salk.at, Internet: salk.at/647.html

#### STIRIA

Drogenberatung des Landes Steiermark  
Suchttherapieverein Steiermark  
Friedrichgasse 7, 8010 Graz, Telefono: 0316/326 044  
E-Mail: drogenberatung@stmk.gv.at, Internet: drogenberatung.steiermark.at

Fachstelle für Glücksspielsucht Steiermark  
c/o b.a.s. Graz [betrifft abhängigkeit und sucht]  
Steirische Gesellschaft für Suchtfragen  
Dreihackengasse 1, 8020 Graz, Telefono: 0664/964 36 92  
E-Mail: office@fachstelle-gluecksspielsucht.at, Internet: fachstelle-gluecksspielsucht.at  
Altri centri di consulenza: suchtfragen.at

#### TIROLO

sucht.hilfe BIN – Beratung-Information-Nachsorge  
Anichstraße 34/2. Stock, 6020 Innsbruck, Telefono: 0512/5800-40  
E-Mail: office@bin-suchthilfe.tirol  
Altri centri di consulenza: bin-suchthilfe.tirol

#### VORARLBERG

Stiftung Maria Ebene  
Maria Ebene 17, 6820 Frastanz, Telefono: 05522/727 46-0  
E-Mail: stiftung@mariaebene.at, Internet: mariaebene.at

Beratungsstelle Clean Feldkirch  
Schießstätte 12/8, 6800 Feldkirch, Telefono: 05522/380 72  
E-Mail: clean.feldkirch@mariaebene.at, Internet: mariaebene.at



I dati di contatto costantemente aggiornati delle istituzioni austriache di consulenza e terapia sono disponibili sul sito [spiele-mit-verantwortung.at](http://spiele-mit-verantwortung.at) oppure scansionando questo codice QR.

smv.at

#### Impressum:

Medieninhaber und Hersteller: Casinos Austria AG  
Anschrift: Rennweg 44, 1038 Wien, Österreich  
Telefon: +43/1/53440-50, Fax: +43/1/53440-88-22210  
Spielerschutz-Hotline: 0800 202 304 (österreichweit kostenlos)  
E-Mail: [help@casinos.at](mailto:help@casinos.at) und [help@spiele-mit-verantwortung.at](mailto:help@spiele-mit-verantwortung.at)  
Websites: [www.casinos.at](http://www.casinos.at) und [www.spiele-mit-verantwortung.at](http://www.spiele-mit-verantwortung.at), [smv.at](http://smv.at)  
Firmenbuchnummer: FN99639d, Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien  
Kammermitgliedschaft: Wirtschaftskammer Wien – Fachverband der Banken und Bankiers – Berufsgruppe Casinos Austria und Lotterien  
Aufsichtsbehörde: Bundesministerium für Finanzen  
Unternehmens-gegenstand: Glücksspiel, UID-Nummer: ATU15662209, DVR-Nummer: 0529575



Verlags- und Herstellungsort: Wien, Druck: Wograndl Druck GmbH,  
\*UZ24 „Schadstoffarme Druckerzeugnisse“ UWZ 734



# winwin



### Giocate responsabilmente e con una buona informazione!

WINWIN dovrebbe essere sinonimo di divertimento e relax in una piacevole atmosfera. La maggior parte delle persone gioca responsabilmente e nel limite delle proprie possibilità economiche. Tuttavia WINWIN è consapevole del fatto che partecipare al gioco d'azzardo può in alcuni casi sviluppare degli svantaggi. Per questo motivo informiamo i nostri ospiti sul nostro operato e su cosa potrebbero fare affinché il gioco d'azzardo resti un piacere.



### Tutela dei giocatori e WINWIN Card

Glücks- und Unterhaltungsspiel BetriebsgesmbH, un'azienda del gruppo imprenditoriale Casinos Austria – Österreichische Lotterien, coniuga il gioco d'azzardo con la maggior tutela possibile dei giocatori. La responsabilità inizia già al momento in cui si entra negli outlet WINWIN e comprende, tra l'altro, i provvedimenti di seguito elencati per garantire la tutela del giocatore.

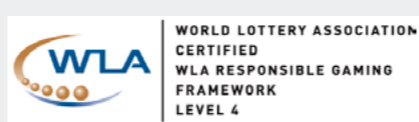
**18+** Registrazione: vengono ammesse a giocare esclusivamente persone che hanno compiuto 18 anni previa esibizione di un documento d'identità ufficiale provvisto di fotografia.

- WINWIN Card: all'atto della prima registrazione viene emessa una tessera per il giocatore che autorizza l'accesso alla zona di gioco. È possibile giocare al terminale della videolotteria esclusivamente utilizzando la WINWIN Card attivata.
- Verifica della solvibilità e screening: collaboratori appositamente formati seguono con attenzione modifiche potenzialmente sfavorevoli nell'atteggiamento di gioco. Se necessario svolgono colloqui in cui, tra l'altro, spiegano la possibile messa a rischio del minimo sussistenziale.
- Limitazione della frequenza ovvero divieto di ingresso in singoli casi, in assenza delle premesse economiche per partecipare al gioco.
- Autolimitazione ovvero autoblocco: ogni ospite può personalmente far limitare le proprie visite ovvero richiedere un divieto di accesso.

Giochi con responsabilità. Informazioni in tutti i WINWIN e su **smv.at**

### Gestione oraria

In aggiunta alla tutela dei giocatori prevista per legge, le notifiche pop-up integrate nel terminale per la videolotteria aiutano i giocatori nella propria gestione del tempo: dopo 60 e dopo 90 minuti di gioco, sullo schermo del terminale viene visualizzato un messaggio che ricorda per quanto tempo si è già giocato. Il giocatore/la giocatrice deve confermare attivamente la propria intenzione di continuare a giocare premendo un pulsante. Dopo 115 minuti di gioco, viene visualizzato un ulteriore messaggio: avvisa che dopo 5 minuti si raggiungerà il tempo massimo di gioco pari a 120 minuti. Trascorso tale lasso di tempo, il gioco viene automaticamente interrotto.



Gli standard per la tutela dei giocatori, particolarmente elevati con WINWIN, vengono verificati e certificati secondo le rigorose normative delle European Lotteries e della World Lotteries Association.

### Consigli e aiuto

In caso di domande sulla tutela dei giocatori, potete rivolgervi alla hotline (gratuita in tutta l'Austria) del gruppo imprenditoriale Casinos Austria – Österreichische Lotterien. Ovviamente vengono garantite un'assoluta riservatezza e segretezza.

### Hotline per la tutela dei giocatori: 0800 202 304

E-mail: help@winwin.at e help@smv.at  
Recapito postale: Casinos Austria AG, settore Responsible Gambling  
Rennweg 44, 1038 Vienna, Austria

### Tutti gli esiti del gioco d'azzardo dipendono dal caso.

A seconda del produttore, le probabilità di distribuzione ai terminali della videolotteria oscillano nelle fasce di seguito elencate.

Terminali Vteck / RTG – slot machine:	94,00 %
Terminali AGI – slot machine, poker e roulette:	94,04 - 95,00 %
Terminali APEX – slot machine:	92,00 - 94,75 %

Aggiornamento: luglio 2019

### Cos'è la dipendenza da gioco d'azzardo?

Il gioco d'azzardo patologico è un disturbo legato al gioco compulsivo. Si parla di vera e propria dipendenza quando il gioco si trasforma in ossessione e domina ogni momento della giornata. Gli scommettitori patologici investono troppo tempo e denaro e trascurano altri ambiti della propria vita come la famiglia, il tempo libero o il lavoro. Gli anni passano e i giocatori patologici perdono i legami sociali, l'autostima e la fiducia in se stessi.

### Quali sono i soggetti a rischio?

Spesso la dipendenza da gioco d'azzardo insorge a seguito di un fattore critico nella propria vita, quale può essere la perdita del partner o del posto di lavoro. Il giocatore patologico si ritrova a vivere una situazione dominata dal desiderio di «fuga dalla realtà» cercando sempre maggiori distrazioni dalla realtà. Tra queste figurano la crescente dipendenza dal gioco d'azzardo, attorno a cui comincia a ruotare la quotidianità. Uno studio attuale (Kalke et al, 2015) parte dal presupposto che ne sia colpito circa l'1,1% della popolazione austriaca tra i 14 e i 65 anni.

### 10 consigli per il gioco d'azzardo:

1. Fissate già, fin dall'inizio, un limite di utilizzo in rapporto ragionevole con le vostre possibilità finanziarie.
2. Giocate solamente le somme stabilite per il vostro tempo libero e i divertimenti.
3. Il gioco d'azzardo dovrebbe trovare la giusta collocazione all'interno delle varie attività del tempo libero.
4. Giocate solo per puro divertimento! Il gioco d'azzardo non può in alcun modo sostituire il lavoro retribuito.
5. Evitate di rischiare somme troppo alte per ripagare le perdite precedenti.
6. Il gioco è vivamente sconsigliato in caso di forte stress, depressione o tensioni di vario genere.
7. Evitate di giocare sotto influsso di farmaci, alcolici o altre sostanze psicotrope.
8. Ricordate che, quando giocate d'azzardo, vincere o perdere dipende soltanto dal caso.
9. Fissate un limite di tempo e rispettate rigorosamente. Intervallate le giocate con delle pause.
10. Sfruttate l'occasione e verificate con degli autotest il vostro atteggiamento di gioco.

Giochi con responsabilità. Informazioni in tutti i WINWIN e su **smv.at**

### Autotest – Sono a rischio?

1. Avete già puntato più volte nel gioco d'azzardo più denaro di quanto potevate effettivamente permettervi?  SÌ  NO
2. Da un certo periodo giocate più a lungo o più spesso e avete la sensazione di non poter smettere di giocare d'azzardo?  SÌ  NO
3. Ci sono giorni in cui pensate soltanto al gioco d'azzardo?  SÌ  NO
4. Avete già provato una o più volte a riguadagnare il giorno successivo il denaro che avete perso?  SÌ  NO
5. Avete già spesso chiesto in prestito denaro o venduto qualcosa per finanziare il gioco d'azzardo?  SÌ  NO
6. Vi sentite un perdente e sviluppate sensazioni negative quando perdetevi al gioco?  SÌ  NO
7. Altre persone vi hanno già criticato per il gioco d'azzardo o vi hanno detto che dovrete smettere di giocare?  SÌ  NO
8. Avete problemi finanziari in famiglia o i vostri parenti hanno problemi finanziari a causa del vostro gioco d'azzardo?  SÌ  NO
9. Vi sentite stressati dal gioco o avete paura di perdere di nuovo o giocate per dimenticare gli eventi negativi?  SÌ  NO
10. Avete chiesto in prestito denaro ad altre persone per poter giocare?  SÌ  NO

(Fonte: Ministero federale delle finanze, Spielerschutzrichtungen und Hilfsangebote bei Spielsucht in Österreich - «Misure per la tutela dei giocatori e offerte di aiuto in caso di ludopatia, Austria», maggio 2012)

**Valutazione:** se avete dato una o più risposte affermative significa che il vostro comportamento di gioco è probabilmente di tipo patologico. Se avete domande, trovate consigli e aiuto presso istituzioni austriache di consulenza e trattamento. Su richiesta vi mettiamo volentieri a disposizione il contatto di uno di questi centri di consulenza.



bmf.gv.at

Trova informazioni sul gioco d'azzardo e sulla tutela dei giocatori anche sulla pagina internet del Ministero Federale austriaco delle Finanze bmf.gv.at oppure scansionando questo codice QR.